

# 14<sup>th</sup> MOISA RESEARCH SEMINAR IN ANCIENT GREEK AND ROMAN **MUSIC**

## MUSIC IN PAUSANIAS' GUIDE TO GREECE

**BRESSANONE / BRIXEN  
CASA DELLA GIOVENTÙ  
2-6 JULY 2019**

### **MORNING SEMINARS 10.00-13.00**

*Egert Pöhlmann, University of Erlangen  
Donatella Restani, University of Bologna  
Daniela Castaldo, University of Salento  
Ian Rutherford, University of Reading  
Angelo Meriani, University of Salerno*

#### **2<sup>nd</sup> july**

9.30 Opening and welcome  
*Tomaso Patarnello, Vice Rector for Campus and  
Peripheral Structures, University of Padova  
Jacopo Bonetto, Head of Department of Cultural Heritage,  
University of Padova  
Claudio Del Piero, Deputy Mayor, Municipality of Bressanone  
Renzo Pacher, President of Association "Friends of the  
University of Padova" in Bressanone*

### **EVENING LECTURES 18.00**

#### **2<sup>nd</sup> july**

*Egert Pöhlmann, University of Erlangen  
The Hymn of Mesomedes on Antinous (inscription of Courion,  
Mitford no. 104) and its finding place, the sanctuary of  
Apollon Hylatas in Courion*

#### **3<sup>rd</sup> july**

*John Franklin, University of Vermont  
New Ancient Music for Euripides' Helen*

#### **4<sup>th</sup> july**

*Sylvain Perrot, University of Strasbourg  
The soundscape of an ancient Greek city: the case study of  
Delos*

#### **5<sup>th</sup> july**

*Silvia Tessari, University of Padova  
Music in non-technical Byzantine literature: Cosmas  
Indicopleustes and Niketas Choniates  
Sofia Di Mambro, University of Padova  
The music compendium attributed to Psellus: some remarks  
about the ancient harmonic theory in the School of  
Constantinople*

Organiser: Paola Dessì, Department of Cultural Heritage, University of Padova



with the commitment of



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA**

with the commitment and the patronage of

**dbc**

DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI:  
ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE,  
DEL CINEMA E DELLA MUSICA

**MOISA**  
INTERNATIONAL  
SOCIETY FOR THE STUDY OF  
GREEK AND ROMAN MUSIC  
& ITS CULTURAL HERITAGE

with the patronage of



**BRIXEN  
BRESSANONE**  
Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

with the collaboration of



Association "Friends  
of the University of  
Padova" in Brixen  
Bressanone



14<sup>th</sup> MOISA RESEARCH SEMINAR IN  
ANCIENT  
GREEK  
AND ROMAN **MUSIC**  
MUSIC IN PAUSANIAS' GUIDE TO GREECE

Bressanone/Brixen, 2-6 July 2019

The **Moisa Research Seminar** will take place from 2 to 6 July 2019 in Bressanone/Brixen (Italy) with the commitment of Padua University and of its Department of Cultural Heritage. Following the customary format, originated in Corfu in 2004 and after five years in Riva del Garda (Italy) under the auspices of the Arion Society, the programme will comprise morning sessions devoted to the study of the particular text as well as a series of evening lectures on other issues of interest.

In previous years, the texts and topics examined in the morning sessions have included the Pseudo-Plutarchan *De Musica*, Music in Comedy, Music and Women, Music in Plato's *Laws*, Aristotle's *Politics*, Athenaeus' *Deipnosophists*, the Pseudo-Aristotelian *Problems*, Aristoxenus' *Elementa harmonica*, Aristoxenian musical handbooks and Music and Rhetoric in Dionysius of Alicarnassus.

In 2019, we shall focus on *Music in Pausanias' Guide to Greece*, looking especially the traces of ancient music in the ten books concerning the musical regions and oral tradition. It will be the first time that Pausanias' text is analyzed from the musicological perspective.

We will mostly work on the Loeb edition, *Pausanias*, ed. by W. H. S. Jones, London-Cambridge (Mass.), 1954, but additional passages from other works will be circulated on separate handouts at the seminar. The English text can be found online at Perseus Digital Library (<https://www.perseus.tufts.edu>), or at: Theoi Greek Mythology ([www.theoi.com/Text](http://www.theoi.com/Text)). An ongoing retranslation of Jones' one by Gregory Nagy (2018) will be found at: <https://chs.harvard.edu/CHS/article/display/6768>

A very remarkable edition with the Greek text, Italian translation and commentary has been published in the series "Scrittori greci e latini", Lorenzo Valla-Mondadori (1982-2017). Shortly a handout with the most relevant passages will be published on the web site of 2019 Moisa seminars.

**The morning seminars (10am–1pm)** will be led by Prof. Egert Pöhlmann (University of Erlangen), Prof. Donatella Restani (University of Bologna), Prof. Daniela Castaldo (University of Salento), Prof. Ian Rutherford (University of Reading), and Prof. Angelo Meriani (University of Salerno).

The afternoons are free for swimming in a wonderful indoor swimming pool & sauna, sight-seeing, sleeping or further discussion. The **evening lectures**, which normally start around **6 pm**, provide an overview of the most recent developments in the thriving field of ancient Greek and Roman Music and his cultural heritage, as well as a chance to improve current projects thanks to the feedback and questions of the audience.



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA

**DBC**  
DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI  
ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE,  
DEL CINEMA E DELLA MUSICA

**MOISA**  
INTERNATIONAL  
SOCIETY FOR THE STUDY OF  
GREEK AND ROMAN MUSIC  
& ITS CULTURAL HERITAGE

 **BRIXEN  
BRESSANONE**  
Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

 Association "Friends  
of the University of  
Padova" in Brixen  
Bressanone

 **BRIXEN  
BRESSANONE**



14<sup>th</sup> MOISA RESEARCH SEMINAR IN  
ANCIENT  
GREEK  
AND ROMAN **MUSIC**  
MUSIC IN PAUSANIAS' GUIDE TO GREECE

This year we will welcome the following speakers:

02.07.2019 Egert Pöhlmann (University of Erlangen)

*The Hymn of Mesomedes on Antinous (inscription of Courion, Mitford no. 104)  
and its finding place, the sanctuary of Apollon Hylatas in Courion*

03.07.2019 John Franklin (University of Vermont)

*New Ancient Music for Euripides' Helen*

04.07.2019 Sylvain Perrot (University of Strasbourg)

*The soundscape of an ancient Greek city: the case study of Delos*

05.07.2019 Silvia Tessari (University of Padua)

*Music in non-technical Byzantine literature: Cosmas Indicopleustes and Niketas Choniates*

Sofia Di Mambro (University of Padua)

*The music compendium attributed to Psellus: some remarks about the ancient harmonic theory in the School of Constantinople*

Both the morning sessions and the afternoon meetings will take place in Padua University's Casa della Gioventù, via Rio Bianco 12, near the historic city centre of Brixen (<https://www.brixen.org/en/bressanone/city-centre.html>), in a space where the open exchange of ideas that is so typical of, and vital for, this Seminar will be placed.

At this university campus there are classrooms, common space and a little bar in which it is possible to have breakfast and snack. **The "Casa della Gioventù" has 48 beds (including 6 for disabled students)** in double and single rooms (35 euro per person for night for a bed in double room with two single beds). For information to **booking room**, please contact the secretary: [silvia.tessari@unipd.it](mailto:silvia.tessari@unipd.it)

The fee for participation is 70 euros. All participants should register on the following Eventbrite page: <https://www.eventbrite.com/e/14th-moisa-research-seminar-on-ancient-greek-and-roman-music-tickets-53193424966>.

For any other information, please get in touch with the scientific organiser, Prof. Paola Dessì ([paola.dessi@unipd.it](mailto:paola.dessi@unipd.it)), or to the secretary: [silvia.tessari@unipd.it](mailto:silvia.tessari@unipd.it)

Thanks to Municipality of Brixen for patronage, to Association "Friends of the University of Padova" in Brixen, to Brixen Tourismus Gen., and to Arion Society for their collaboration and support.



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA

DBC  
DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI  
ARCHIOLOGIA, STORIA DELL'ARTE,  
DEL CINEMA E DELLA MUSICA

MOISA  
INTERNATIONAL  
SOCIETY FOR THE STUDY OF  
GREEK AND ROMAN MUSIC  
& ITS CULTURAL HERITAGE

BRIXEN  
BRESSANONE  
Stadtgemeinde Brixen - Città di Bressanone

Association "Friends  
of the University of  
Padova" in Brixen  
Bressanone

BRIXEN  
BRESSANONE

